

SONY

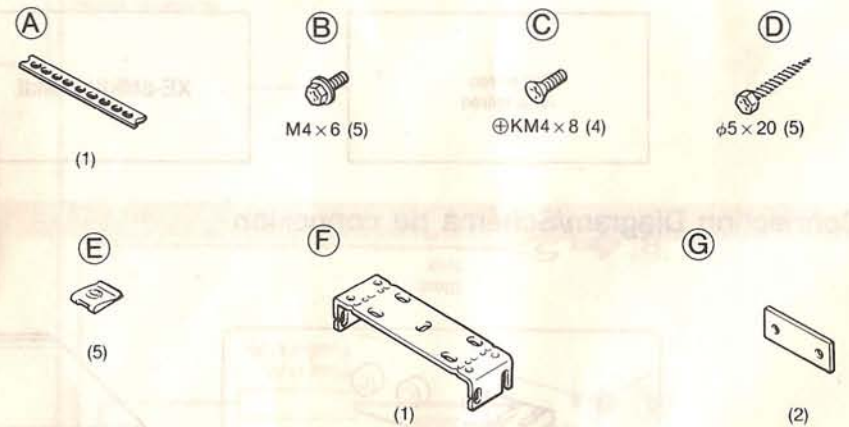
3-751-539-21 (2)

Stereo Graphic Equalizer

XE-8MkII/90MkII

Installation/Connections Installation/Connexions

Mounting Hardware/Matériau de montage

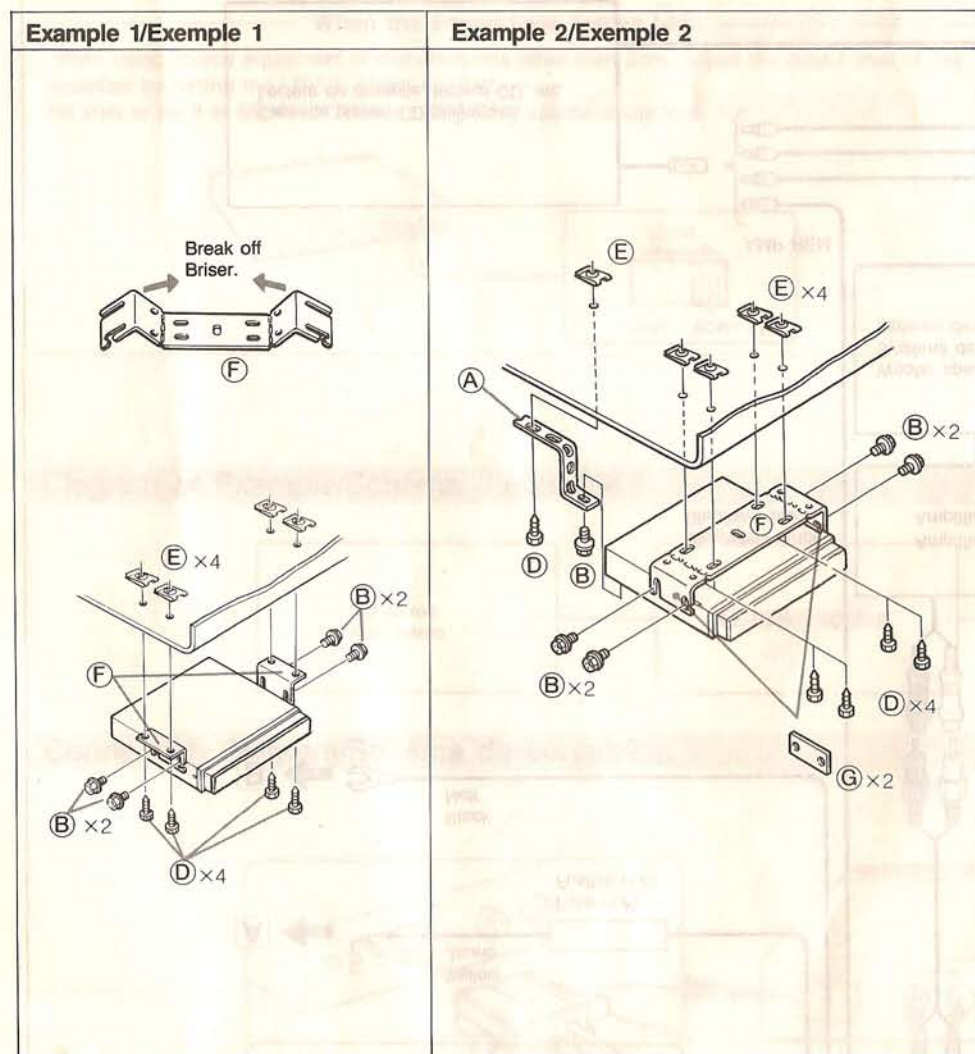


Installation/Installation

Precautions

- Choose the mounting location carefully so that the unit will not interfere with the normal driving functions of the driver.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperatures, such as from direct sunlight or from hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting Example/Exemples de montage



Précautions

- Choisir soigneusement l'emplacement de montage pour que l'appareil n'interfère pas avec les fonctions normales de conduite du véhicule.
- Eviter d'installer l'appareil là où il est susceptible de subir une haute température telle celle de la lumière directe du soleil ou provenant d'un appareil de chauffage, ou là où il serait exposé à la poussière ou la saleté ou à la poussière, à la saleté ou à une vibration excessive.
- Utiliser uniquement le matériel de montage fourni pour effectuer une installation sûre.

Use the supplied mounting hardware.

- 1 Mark the locations of the holes on the bottom of the dashboard using the part (F) as a template.
- 2 Drill 3 mm (1/8 in.) bolt holes.
- 3 Secure the pieces of part (F) which are broken off to the bottom of the dashboard*.
- 4 Secure the unit to part (F).

* If the dashboard or the firewall is thin or made of plastic or a similar material, secure the unit with tapping screws and tinnerman clips (E). If it is made of metal plate, the tinnerman clips are not necessary.

Utiliser le matériel de montage fourni.

- 1 Marquer l'emplacement des trous sur le socle du tableau de bord en utilisant la partie (F) comme gabarit.
- 2 Forer des trous de 3mm (1/8 po.).
- 3 Fixer les pièces brisées de la partie (F) sur le bas du tableau de bord*.
- 4 Fixer l'appareil sur la partie (F).

* Si le tableau de bord ou la paroi ignifugée est fin ou fait de plastique ou d'un matériau similaire, fixer l'appareil en utilisant les vis taraudeuses et les pinces tinnermen (E). S'il est fait de pièces métalliques, les pinces tinnerman ne sont nécessaires.

Notes

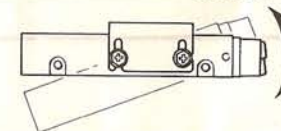
- Be sure to use the supplied bolts (B) for mounting part (F) on the unit. Longer bolts will damage the unit.
- Be careful not to damage wiring or equipment on the other side of the firewall.

Remarques

- S'assurer d'utiliser les boulons (B) fournis pour monter la partie (F) sur l'appareil. Des boulons plus longs endommageront l'appareil.
- Faire attention à ne pas endommager le câblage ou l'équipement se trouvant de l'autre côté de la paroi ignifugée.

The mounting position, height and angle can be adjusted as illustrated below.

La position de montage, la hauteur et l'angle peuvent être ajustés comme illustré ci-dessous.



Connections/Connexions

Caution

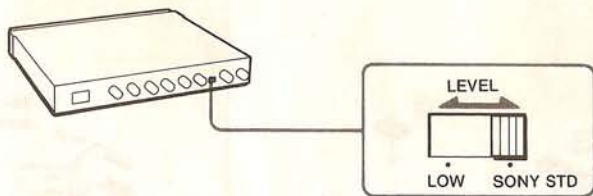
- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Before making connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Connect the yellow power input lead only after all other leads are connected. And be sure to connect it to the positive 12 V power terminal.
- **Run all ground wires to a common ground point.**

Note on amplifier and program source connection

The red jacks of the XE-8MkII/90MkII are for right-channel connection and the white jacks for the left-channel.

When the sound level seems high

When using source equipment of manufacturers other than Sony, adjust the output level of this equalizer by setting the LEVEL switch to LOW. Be sure to set it to SONY STD when using Sony source equipment.



Attention

- Cet appareil est conçu uniquement pour un fonctionnement sur courant continu de 12 volts avec mise à la masse négative.
- Avant d'effectuer les connexions, déconnecter la borne de masse de la batterie de voiture pour éviter des court-circuits.
- Connecter le fil d'entrée d'alimentation jaune uniquement une fois tous les autres fils connectés. S'assurer de le connecter à la borne positive 12 volts.
- **Amener tous les fils de masse sur un point commun.**

Remarque sur la connexion de l'amplificateur et de la source de programme

Les prises rouges du XE-8MkII/90MkII sont destinées au branchement du canal droit et les prises blanches, au canal gauche.

Si le niveau sonore semble trop élevé

Lorsque l'on utilise des appareils de sources non fabriqués par Sony, ajuster le niveau de sortie de cet égaliseur en réglant le sélecteur LEVEL sur la position "LOW" (bas). Veiller à placer ce sélecteur sur SONY STD lorsqu'on utilise un appareil fabriqué par Sony.

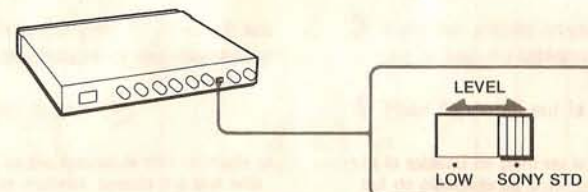
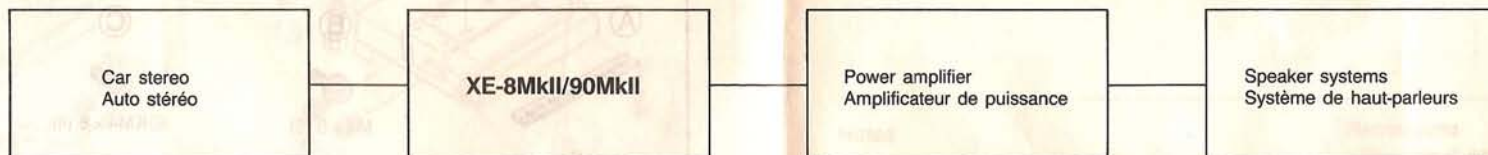
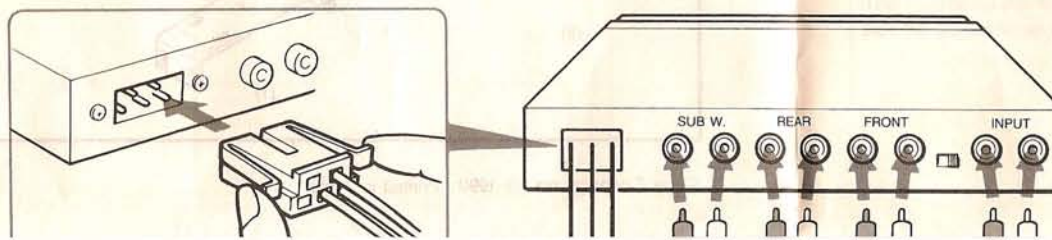
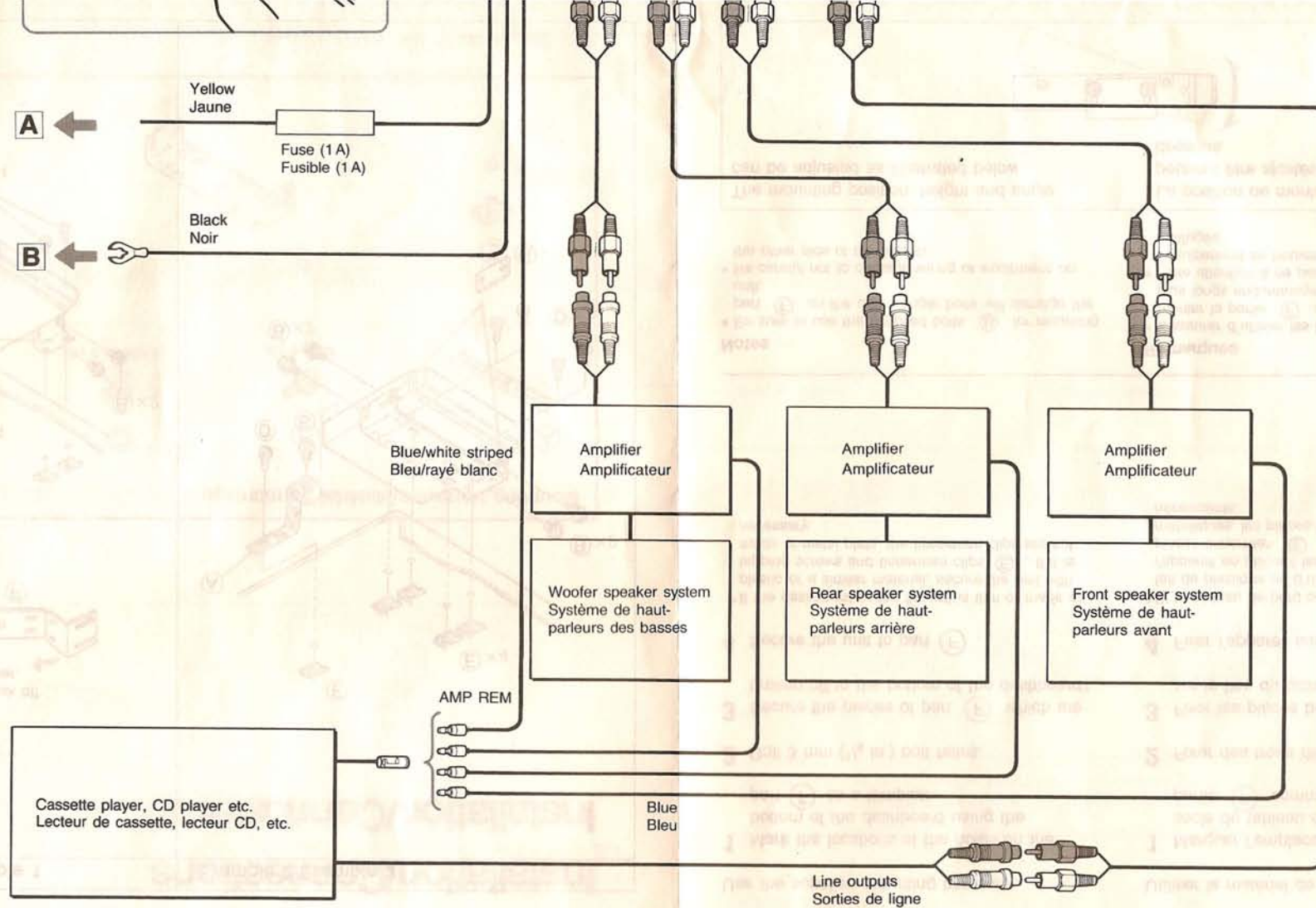


Diagram of Example/Schéma d'exemple



Connection Diagram/Schéma de connexion





A: to the +12 V power terminal which is energized at all times

B: to a metal point of a car

Connection leads

Yellow: power input lead

Blue/white striped: amplifier remote control lead

Black: ground wire

A: A la borne d'alimentation 12 volts positive qui est énérgétisée en permanence

B: A un point métallique de la voiture

Connexion des fils

Jaune: Fil d'entrée d'alimentation

Bleu/rayé blanc: Fil de télécommande d'amplificateur

Noir: Fil de masse